



**POLCARGO
MEDYKA**

P. Kopyt



AK 010

Medyka, 29.12.2014 r.

SPRAWOZDANIE Z INSPEKCJI NR 030/01/018/14

Przedmiot kontroli: OSAD ŚCIEKOWY

Zlecający: Gmina Krzywca
37-755 Krzywca 36

Zamówienie: z dnia 12.03.2014 r.

Nr zlecenia: 01/030/14

Zakres kontroli: pobór próbek
badanie osadu

Miejsce poboru: Oczyszczalnia Ścieków - Krzywca – składowisko osadu

Nr próbki 030/01/018/14 – próbka uśredniona

Pobranie próbek: pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą
PN ISO 5667-13:2004

Data pobrania próbki: 10.12.2014 r.

Wyniki kontroli: wyniki badań przedstawiono w Raporcie
z badań nr 17348/LB/2014 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 13 lipca 2010 r. w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz. U. Nr 137, poz. 924), osad ściekowy może być stosowany w rolnictwie i do rekultywacji gruntów na cele rolne.

POLCARGO - MEDYKA
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN
"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ





OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb
oraz pomiarów hałasu, biogazu
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2014-12-23

Strona: 1/2

OBIKŚ 05/3826/2014/LB

RAPORT Z BADAŃ NR 17348 / LB / 2014

Zleceniodawca:

POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów

37-732 MEDYKA 161

Badany obiekt:

Osad ściekowy

Stan próbki: prawidłowy

Miejsce pobrania:

Oczyszczalnia Ścieków Krzywca

Inne dane:

030/01/018/14

Próbkobiorca:

Pobieranie i transport POLCARGO (AK 010)

Data pobierania:

2014-12-10

Data dostarczenia:

2014-12-11

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **Z37191**

	Wynik	Niepewność	
Y pH	12.6	± 0.1	
Y Sucha masa	20.0 %	± 2.0	%
Y Substancje organiczne	43.1 % sm	± 4.3	% sm
Y Azot ogólny Kjeldahla	3.85 % sm	± 0.39	% sm
Y Azot amonowy	0.12 % sm	± 0.02	% sm
Y Fosfor ogólny/P/	1.5 % sm	± 0.2	% sm
Y Wapń /Ca/	10.1 % sm	± 1.21	% sm
Y Magnez /Mg/	0.44 % sm	± 0.06	% sm
Y Cynk /Zn/	1110 mg/kg sm	± 167	mg/kg sm
Y Ołów /Pb/	260 mg/kg sm	± 39	mg/kg sm
Y Kadm /Cd/	3.89 mg/kg sm	± 0.58	mg/kg sm
Y Chrom /Cr/	94.6 mg/kg sm	± 28	mg/kg sm
Y Miedź /Cu/	172 mg/kg sm	± 26	mg/kg sm
Y Nikiel /Ni/	48.7 mg/kg sm	± 7.31	mg/kg sm
Y Rtęć /Hg/	0.26 mg/kg sm	± 0.08	mg/kg sm
Y Bakterie z rodzaju Salmonella	(-) w 100 g		
Y Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych	0 szt/kg sm		

Numer próby Z37191:

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 12.12.2014

Data zakończenia badań biologicznych: 23.12.2014

Z badanej próbki nie wyizolowano bakterii z rodzaju Salmonella.

W badanej próbce nie stwierdzono żywych jaj pasożytów jelitowych Ascaris sp.,

Trichuris sp. oraz Toxocara sp.

KIEROWNIK

Pracowni Analiz Fizykochemicznych

mgr inż. Mirosława LIPiNSKA

KIEROWNIK

Pracowni Analiz Instrumentalnych

mgr Justyna GREGER

KIEROWNIK

Pracowni Badań Biologicznych

mgr Barbara KOSTRZEWSKA

KIEROWNIK LABORATORIUM

mgr inż. Justyna AMBORSKA

Autoryzujący:

Zatwierdzający:

Rozdzielnik: 2 egz. Klient, 1 egz. a/a

RAPORT Z BADAŃ NR 17348/LB/2014

	Metoda badawcza	Zakres metody	
Y pH	PN-EN 12176:2004	1.0-13.0	
Y Sucha masa	PN-EN 12880:2004	0.5-99.5	%
Y Substancje organiczne	PN-EN 12879:2004	0.5-99.5	% sm
Y Azot ogólny Kjeldahla	PN-EN 13342:2002	0.003-8.00	% sm
Y Azot amonowy	PN-75/C-04576/15	0.01-2.00	% sm
Y Fosfor ogólny/P/	PN-EN 14672:2006	0.7-5.0	% sm
Y Wapń /Ca/	PN-EN 13346:2002, PN-EN ISO 11885:2009	0.0001-20.0	% sm
Y Magnez /Mg/	PN-EN 13346:2002, PN-EN ISO 11885:2009	0.0001-2.50	% sm
Y Cynk /Zn/	PN-EN 13346:2002, PN-ISO 8288:2002	4.00-5000	mg/kg sm
Y Ołów /Pb/	PN-EN 13346:2002, PN-ISO 8288:2002	5.0-1500	mg/kg sm
Y Kadm /Cd/	PN-EN 13346:2002, PN-ISO 8288:2002	1.00-200.0	mg/kg sm
Y Chrom /Cr/	PN-EN 13346:2002, PN-ISO 8288:2002	2.00-1200	mg/kg sm
Y Miedź /Cu/	PN-EN 13346:2002, PN-ISO 8288:2002	2.00-2000	mg/kg sm
Y Nikiel /Ni/	PN-EN 13346:2002, PN-ISO 8288:2002	3.00-1000	mg/kg sm
Y Rtęć /Hg/	PN-EN 13346:2002, PN-EN 1483:2007	0.050-25.0	mg/kg sm
Y Bakterie z rodzaju Salmonella	PB/BB/7/F:20.03.2014		w 100 g
Y Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych	PB/BB/5/D: 26.06.2014	od 1	szt/kg sm

KONIEC RAPORTU

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbki zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Y – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213, N – badanie nieakredytowane, Y(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji podwykonawcy, (NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników, R – zamieszczony na pierwszej stronie komentarz do wyniku lub wynik poza akredytowanym zakresem metody.

Wyniki poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody (z wyjątkiem badań biologicznych) są nieakredytowane.

Niepewność: dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 „Rozpatrywanie skarg”. Raport może być powielany jedynie w całości.



**POLCARGO
MEDYKA**

URZĄD GMINY
w Krzywczu
14.04.2014
Wpłynęło dnia
L.dz. 2106/RPP/14 Zał. Kwraen



AK 010

Medyka, 04.04.2014 r.

RAPORT KONTROLNY Nr 030/01/001/14

Przedmiot kontroli: OSAD ŚCIEKOWY

Zlecający: Gmina Krzywca
37-755 Krzywca 36

Zamówienie: z dnia 12.03.2014 r.

Nr zlecenia: 01/030/14

Zakres kontroli: pobór próbek
badanie osadu

Miejsce poboru: Oczyszczalnia Ścieków - Krzywca – składowisko osadu

Nr próbki 030/01/001/14 – próbka uśredniona

Pobranie próbek: pobranie próbek przeprowadzono zgodnie z normą PN ISO 5667-13:2004

Data pobrania próbki: 17.03.2014 r.

Wyniki kontroli: wyniki badań przedstawiono w Raporcie z badań nr 3245/LB/2014 w załączeniu

Stwierdzenie zgodności z wymaganiami:

Stwierdza się, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 13 lipca 2010 r. w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz. U. Nr 137, poz. 924), osad ściekowy może być stosowany w rolnictwie i do rekultywacji gruntów na cele rolne.

POLCARGO - MEDYKA
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów
w Obrocie Międzynarodowym
Spółka z o.o.
37-732 MEDYKA 161

mgr inż. Barbara Kopyt

Zastrzeżenie: Wyniki kontroli zamieszczone w niniejszym Sprawozdaniu odnoszą się wyłącznie do skontrolowanej partii towaru. Wyniki badań stanowią integralną część niniejszego Sprawozdania. Sprawozdanie niniejsze może być powielane tylko w całości. Wykorzystywanie lub powielanie fragmentów Sprawozdania wymaga pisemnej zgody Dyrektora POLCARGO-Medyka sp. z o.o.

37-732 Medyka 161, tel.: (016) 671 53 81, fax: (016) 671 53 82, e-mail: polcargo@polcargo-medyka.pl, www.polcargo-medyka.pl
NIP: 795-000-73-80, KRS: 0000129926, Sąd Rejonowy w Rzeszowie, Kapitał zakładowy: 135500 PLN

**"POLCARGO-MEDYKA" RZECZOZNAWSTWO I KONTROLA TOWARÓW W OBROcie MIĘDZYNARODOWYM
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ**





OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl

www.obiks.pl



AB 213

LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb
oraz pomiarów hałasu, biogazu
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2014-03-31

Strona: 1/2

OBIKŚ 05/737/2014/LB

RAPORT Z BADAŃ NR 3245 / LB / 2014

Zleceniodawca:

POLCARGO-MEDYKA Spółka z o.o.
Rzeczoznawstwo i Kontrola Towarów

37-732 MEDYKA 161

Badany obiekt:

Osad ściekowy

Stan próbki: prawidłowy

Miejsce pobrania:

Oczyszczalnia Ścieków Krzywca

Inne dane:

030/01/001/14

Próbkobiorca:

Pobieranie i transport POLCARGO (AK 010)

Data pobierania:

2014-03-17

Data dostarczenia:

2014-03-18

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **Z33959**

	Wynik	Niepewność
Y pH	7.9	
Y Sucha masa	15.7 %	
Y Substancje organiczne	67.2 % sm	
Y Azot ogólny Kjeldahla	5.90 % sm	
Y Azot amonowy	0.37 % sm	
Y (NR) Fosfor ogólny /P/	1.6 % sm	
Y Wapń /Ca/	4.18 % sm	
Y Magnez /Mg/	0.44 % sm	
Y Cynk /Zn/	1970 mg/kg sm	
Y Ołów /Pb/	20.4 mg/kg sm	
Y Kadm /Cd/	<2.00 mg/kg sm	
Y Chrom /Cr/	21.0 mg/kg sm	
Y Miedź /Cu/	210 mg/kg sm	
Y Nikiel /Ni/	15.1 mg/kg sm	
Y Rtęć /Hg/	<0.05 mg/kg sm	
Y Bakterie z rodzaju Salmonella	(-) w 100 g	
Y Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych	0 szt/kg sm	

Numer próby Z33959:

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 19.03.2014

Data zakończenia badań biologicznych: 27.03.2014

Z badanej próbki nie wyizolowano bakterii z rodzaju Salmonella.

W badanej próbce nie stwierdzono żywych jaj pasożytów jelitowych Ascaris sp.,

Trichuris sp. oraz Toxocara sp.

KIEROWNIK
Pracowni Analiz Fizykochemicznych

mgr inż. Mirosława LIPiNSKA

KIEROWNIK LABORATORIUM

mgr inż. Justyna AMBORSKA

KIEROWNIK
Pracowni Badań Biologicznych

mgr Barbara KOSTRZEWSKA

Autoryzujący:

Zatwierdzający:

KIEROWNIK LABORATORIUM

mgr inż. Justyna AMBORSKA

Rozdzielnik: 2 egz. Klient, 1 egz. a/a

RAPORT Z BADAŃ NR 3245/LB/2014

	Metoda badawcza	Zakres metody	
Y pH	PN-EN 12176:2004	1.0-13.0	
Y Sucha masa	PN-EN 12880:2004	0.5-99.5	%
Y Substancje organiczne	PN-EN 12879:2004	0.5-99.5	% sm
Y Azot ogólny Kjeldahla	PN-EN 13342:2002	0.003-8.00	% sm
Y Azot amonowy	PN-75/C-04576/15	0.01-2.00	% sm
Y (NR) Fosfor ogólny /P/	PN-EN 13346:2002, PN-EN ISO 11885:2009	0.0005-10.0	% sm
Y Wapń /Ca/	PN-EN 13346:2002, PN-EN ISO 11885:2009	0.0001-20.0	% sm
Y Magnez /Mg/	PN-EN 13346:2002, PN-EN ISO 11885:2009	0.0001-2.50	% sm
Y Cynk /Zn/	PN-ISO 11047:2001, PB/II/24/B:01.04.2012	6.00-5000	mg/kg sm
Y Ołów /Pb/	PN-ISO 11047:2001, PB/II/24/B:01.04.2012	9.50-1500	mg/kg sm
Y Kadm /Cd/	PN-ISO 11047:2001, PB/II/24/B:01.04.2012	2.00-200.0	mg/kg sm
Y Chrom /Cr/	PN-ISO 11047:2001, PB/II/24/B:01.04.2012	2.00-1200	mg/kg sm
Y Miedź /Cu/	PN-ISO 11047:2001, PB/II/24/B:01.04.2012	2.00-2000	mg/kg sm
Y Nikiel /Ni/	PN-ISO 11047:2001, PB/II/24/B:01.04.2012	3.00-1000	mg/kg sm
Y Rtęć /Hg/	PN-EN 13346:2002, PN-EN 1483:2007	0.050-25.0	mg/kg sm
Y Bakterie z rodzaju Salmonella	PB/BB/7/E:10.10.2011		w 100 g
Y Liczba żywych jaj pasożytów jelitowych	PB/BB/5/C:01.05.2010	od 1	szt/kg sm

KONIEC RAPORTU

Dla próbek nie pobranych przez Laboratorium dane dotyczące próbek zostały podane przez Klienta, wyniki badań dotyczą tylko dostarczonych próbek, niepewność wyniku nie uwzględnia pobierania. Jeżeli nie podano inaczej dla próbek nie pobranych przez Laboratorium: plan i procedury pobierania są identyfikowalne u Klienta.

Y – badanie akredytowane zamieszczone w Zakresie Akredytacji AB 213, N – badanie nieakredytowane, Y(P) – badanie akredytowane zamieszczone w zakresie akredytacji podwykonawcy, (NR) – badanie wykonane metodą alternatywną dla metody wskazanej w przepisie prawa - Laboratorium posiada dowody uzyskania równoważności wyników, R – zamieszczony na pierwszej stronie komentarz do wyniku lub wynik poza akredytowanym zakresem metody.

Wyniki poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody (z wyjątkiem badań biologicznych) są nieakredytowane.

Niepewność: dla badań sensorycznych podano jako przedział średniej geometrycznej, dla badań biologicznych podano jako przedział niepewności pomiaru (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%), dla pozostałych badań określono jako niepewność rozszerzoną (współczynnik rozszerzenia k=2, prawdopodobieństwo 95%).

Dla wyników poniżej (<) i powyżej (>) zakresu metody oraz dla badań jakościowych niepewności nie podaje się.

Daty wykonywania badań są identyfikowalne w zapisach Laboratorium.

Skargi rozpatrywane są zgodnie z Procedurą Ogólną P-8 „Rozpatrywanie skarg”. Raport może być powielany jedynie w całości.